



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 3 JUILLET 2012**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MADAME DENISE SAVARY – MÈRE DE  
MADAME LA CONSEILLÈRE SYLVIE GONEAU**

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 11570** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 11571** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 19 juin 2012

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 11297** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 71, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**3.2** **Projet numéro 11303** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 79, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**3.3** **Projet numéro 11278** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 205 à 250, rue de Dublin et 160 à 200, rue du Prado - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.4** **Projet numéro 11315** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 566, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.5** **Projet numéro 11200** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 178, boulevard Montclair - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.6** **Projet numéro 11196** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 60, rue Jean-Proulx - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

**3.7** **Projet numéro 11198** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 155, chemin Freeman - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

**3.8** **Projet numéro 11324** - Usage conditionnel en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 82, rue de Francfort - Aménager un logement additionnel - District électoral de Deschênes - Alain Riel

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 11327** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-146-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 visant à permettre les saillies en cour avant et latérale sur rue, à moins d'un mètre d'une ligne latérale, pour les habitations jumelées et contigües
- 4.2** **Projet numéro 11328** - Projet de Règlement numéro 502-146-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 visant à permettre les saillies en cour avant et latérale sur rue, à moins d'un mètre d'une ligne latérale, pour les habitations jumelées et contigües
- 4.3** **Projet numéro 11335** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-155-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter de manière spécifique l'usage « 5821 – Établissement avec services de boissons alcoolisées » de la catégorie d'usages « Commerces et services distinctifs (c5) » aux usages déjà autorisés de la zone C-06-066 en plus de corriger une erreur d'écriture réglementaire à la grille des spécifications – District électoral de Touraine – Denis Tassé
- 4.4** **Projet numéro 11336** – Projet de Règlement numéro 502-155-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter de manière spécifique l'usage « 5821 – Établissement avec services de boissons alcoolisées » de la catégorie d'usages « Commerces et services distinctifs (c5) » aux usages déjà autorisés de la zone C-06-066 en plus de corriger une erreur d'écriture réglementaire à la grille des spécifications – District électoral de Touraine – Denis Tassé
- 4.5** **Projet numéro 11048** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-153-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones résidentielles H-13-106, H-13-122 et H-13-185 en plus de réviser les usages autorisés dans ces zones dans le cadre des phases 8 et 9 du projet de développement domiciliaire Place du Musée – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 4.6** **Projet numéro 11049** – Projet de Règlement numéro 502-153-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones résidentielles H-13-106, H-13-122 et H-13-185 en plus de réviser les usages autorisés dans ces zones dans le cadre des phases 8 et 9 du projet de développement domiciliaire Place du Musée – District électoral de Deschênes – Alain Riel

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 11366** - Avis de présentation - Règlement numéro 516-6-2012 pour la mise en place de la phase IX du programme Rénovation Québec 2012-2013 de la Ville de Gatineau
- 5.2** **Projet numéro 11323** - Avis de présentation - Règlement numéro 715-2012 autorisant une dépense de 2 366 800 \$ et un emprunt de 1 166 800 \$ pour financer la phase IX du programme Rénovation Québec 2012-2013

#### 6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 11475** - Règlement numéro 406-2-2012 modifiant le Règlement numéro 406-2007 concernant les rejets d'eaux usées et de boues dans les ouvrages d'assainissement de la ville de Gatineau dans le but de rectifier certaines lacunes, de permettre une tarification de surcharges lors de situations bien définies et d'obliger certains commerces à installer et à entretenir un système de prétraitement des rejets d'eaux usées
- 6.2** **Projet numéro 11481** - Règlement numéro 501-27-2012 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but d'assujettir l'abattage d'un arbre qui n'est pas situé dans un boisé à l'émission d'un certificat d'autorisation
- 6.3** **Projet numéro** --> CES - Règlement numéro 713-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 140 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la construction des services municipaux des phases I et II du projet domiciliaire Domaine des Cèdres, phase 2 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 6.4** **Projet numéro** --> CES - Règlement numéro 714-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 160 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la construction des services municipaux des phases I et II du projet domiciliaire Domaine du Lac, phase 1 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. GESTION DU TERRITOIRE****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 11287** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 11, rue Roméo-Gendron - Dans le but de rénover les façades extérieures du bâtiment, remplacer les fenêtres et changer une ouverture - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 11301** - Projet d'insertion dans le secteur patrimonial du Vieux-Aylmer en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 71, rue Principale - Dans le but de rénover toutes les façades du bâtiment, agrandir le bâtiment et aménager le terrain - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.3** **Projet numéro 11305** - Projet d'insertion dans le secteur patrimonial du Vieux-Aylmer en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 79, rue Principale - Dans le but de rénover toutes les façades du bâtiment et d'aménager le terrain de l'immeuble - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.4** **Projet numéro 11274** - Projet de développement d'ouverture d'une nouvelle rue en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 205 à 250, rue de Dublin et 160 à 200, rue du Prado - Dans le but de permettre la construction de la phase 47 du projet résidentiel intégré Plateau de la Capitale - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.5** **Projet numéro 11309** - Projet d'insertion dans le secteur champêtre du chemin d'Aylmer en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 566, chemin d'Aylmer - Dans le but d'agrandir une clinique vétérinaire - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.6** **Projet numéro 11202** - Projet d'insertion dans le secteur Commercial du boulevard Saint-Joseph en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 425, boulevard Saint-Joseph - Dans le but d'installer une enseigne rattachée au bâtiment commercial - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- 9.7** **Projet numéro 11205** - Projet de restructuration du centre-ville dans le secteur du Centre administratif et d'affaires en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 59-61, rue Eddy - Dans le but d'installer une enseigne rattachée au bâtiment commercial - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 11207** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier des maisons allumettes en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 20, rue Papineau - Dans le but de rénover un bâtiment résidentiel unifamilial - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.9** **Projet numéro 11209** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du Village d'Argentine en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 25, rue Hanson - Dans le but d'ajouter deux lucarnes, une fenêtre, fermer un balcon et modifier deux ouvertures au bâtiment résidentiel de 3 logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 11211** - Travaux dans le Site du patrimoine Front-Taylor-Wright - 25, rue Hanson - Dans le but d'ajouter deux lucarnes, une fenêtre, fermer un balcon et modifier deux ouvertures au bâtiment résidentiel de 3 logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.11** **Projet numéro 11233** - Contribution financière municipale au projet Le Mimosa du Quartier - 260, rue Saint-Rédempteur - Programme AccèsLogis - Projet de logements abordables et communautaires - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 9.12** **Projet numéro 11311** - Projet de développement d'ouverture d'une nouvelle rue en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 1335 et 1339, boulevard La Vérendrye Ouest - Dans le but de prolonger la rue de Varennes dans le but de construire deux nouveaux concessionnaires automobiles - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 9.13** **Projet numéro 11345** - Projet d'intervention dans un grand ensemble régional en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505.1-2011 - 920, boulevard Maloney Ouest - Dans le but de rénover les façades et d'installer des enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 9.14** **Projet numéro 11308** - Modification d'un projet de redéveloppement dans le secteur de Sainte-Rose de Lima en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 20, rue Yvon-Chénier - Dans le but de construire une habitation trifamiliale isolée - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.15** **Projet numéro** --> **CES** – Contribution financière municipale pour l'ajout de 6 logements abordables et communautaires au projet de Square Wilfrid – 325 et 345, boulevard Wilfrid-Lavigne – Programme AccèsLogis – District électoral de Lucerne – André Laframboise

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 11063** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Valcourt - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 10.2** **Projet numéro 11256** - Modification à la réglementation du stationnement - Centre communautaire Daniel Lafortune - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 10.3** **Projet numéro 10953** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard Saint-René Ouest - District électoral Du Versant - Joseph De Sylva
- 10.4** **Projet numéro 10980** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Coteau - District électoral Du Versant - Joseph De Sylva
- 10.5** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine du Lac, phase 1 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 10.6** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine des Cèdres, phase 2 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 10.7** **Projet numéro** --> **CES** – Approuver la reconstruction du pont Brabant-Philippe selon le type de pont Town Québécois – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro** --> **CES** – Demande d'aide financière pour l'achat de poubelles deux voies dans les aires publiques de la ville de Gatineau

**12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**15.1** **Projet numéro 11660 --> CE** – Versement d’une subvention au Comité organisateur des 6<sup>e</sup> Jeux de la francophonie canadienne, Gatineau – Été 2014

**15.2** **Projet numéro 11668 --> CE** – Implantation d’un programme de défibrillateurs externes automatisés (DEA) dans les infrastructures municipales

**15.3** **Projet numéro --> CES** – Appropriation du surplus pour l’acquisition d’immobilisation à la Corporation du Centre culturel de Gatineau (maison de la culture de Gatineau)

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**16.1** **Projet numéro 11553 --> CE** - Demande de levée du moratoire sur les dons à la collection permanente - Don de deux œuvres de l'artiste Henri Masson - Madame Annie Chanlon Van Marle, liquidatrice pour les successions de monsieur Robert Brault et madame Nicole Chanlon - 18 500 \$

**16.2** **Projet numéro 11670 --> CE** – 400<sup>e</sup> anniversaire du passage de Samuel de Champlain en Outaouais

**17. SERVICE DE POLICE****18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES****21. SERVICE DES FINANCES****22. SERVICE DU GREFFE****23. SERVICES JURIDIQUES****24. SERVICE D’ÉVALUATION****25. SERVICE DE L’INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES**

**27.1** **Projet numéro 11667 --> CE** – Modification des résolutions numéros CM-2009-1058 et CM-2011-638 – Autorisation et contribution municipale au projet de construction d’un chalet de services au parc du Ruisseau – District de Hull–Val-Tétreau – Denise Laferrière

**28. DIVERS**

**28.1** **Projet numéro 11528** - Nomination d'un maire suppléant pour la période du 9 juillet au 17 août 2012

**29. AJOUTS****30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

**30.1** **Correspondance numéro 11162** – Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 26 mars 2012

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 31.1 Correspondance numéro 11359** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la résolution numéro CM-2012-229 adoptée par le conseil municipal le 20 mars 2012
- 31.2 Correspondance numéro 11573** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 9, 16 et 24 mai 2012
- 31.3 Correspondance numéro 11440** - Dépôt du document « Indicateurs de gestion pour l'année 2011 » transmis au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
- 31.4 Correspondance numéro 11457** - Dépôt du rapport semestriel du trésorier en vertu de l'article 105.4 de la Loi sur les cités et villes

**32. PROCLAMATION**

**33. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 33.1 Projet numéro 11576** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 28 août 2012 à 19 h 30, à la salle Jean-Després au 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.*